



## Chers Riverougeoises et Riverougeois,

JE SUIS PARTICULIÈREMENT FIÈRE DE CETTE ÉDITION DU BULLETIN MUNICIPAL QUI J'EN SUIS SÛRE SAURA VOUS PLAIRE!

«UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE»  
SECTION SPÉCIALE  
AU CENTRE DU BULLETIN

CALENDRIER  
DES  
ÉVÈNEMENTS

► Les journées  
de la Culture *Les journées de la culture*

► Le marathon  
Desjardins  
de la Rouge  
PAGE 8



COLLECTE DES  
VOLUMINEUX  
PAGE 6



PROGRAMME  
AGENDA  
du Service des loisirs  
et de la culture  
PAGE 8 à 11



### Arrivée - Départ

Il y en a eu au cours des derniers mois à l'Hôtel de Ville! Nous tenons tout d'abord à souhaiter une bonne retraite à M. Alain Deslauriers qui a cédé sa place, en mai dernier, à Mme Julie Godard pour assumer les fonctions de directrice générale. Native de la région, Mme Godard a réalisé plusieurs mandats de consultation et de formation en gestion et planification stratégique ainsi qu'en gestion des ressources humaines pour différentes entreprises et corporations municipales. Bienvenue parmi nous! Le greffier et directeur général adjoint, M. Pierre St-Onge, nous a quitté le 17 août dernier afin de relever de nouveaux défis. La meilleure des chances dans tes projets!

### Nouveauté à la SDRK

Merci à mesdames Carine Lachapelle et Diane L'Heureux qui ont assuré avec brio la relève durant l'absence d'un chargé de projet à la Société de développement du réservoir Kiamika (SDRK). Mes remerciements également à messieurs Jocelyn Campeau de la MRC d'Antoine-Labelle et Frédéric Houle du CLD pour votre support, il va sans dire que c'est toujours un plaisir de travailler ensemble. Nous souhaitons bon succès dans ses nouvelles fonctions à M. Simon Trudeau en poste depuis juillet dernier à titre de coordonnateur de projet.

### Sondage

Dans un autre ordre d'idée, vous avez été nombreux à déclarer que la Ville de Rivière-Rouge donne à ses citoyens des services de qualité. En effet, le sondage fait en avril dernier par la firme Léger Marketing confirmait avec une cote de 7,4 sur 10 de votre satisfaction des services offerts sur l'ensemble de son territoire, soit les secteurs L'Annonciation, Marchand et Sainte-Véronique et les résultats de cette étude montrent que vous considérez que les services spécifiques que vous recevez sont de qualité et que la Ville de Rivière-Rouge est un endroit où il fait bon vivre! Donnant ainsi raison à notre devise d'Un

présent plein d'avenir. La moyenne de satisfaction à l'égard de la plupart des services publics dépasse la norme Léger 2012 dans ce domaine. Rivière-Rouge peut s'appuyer sur ses forces, la forte satisfaction à l'égard des services des travaux publics, de sécurité incendie, de la qualité des espaces verts et des bibliothèques sont des atouts importants de notre ville. Mais il ne faut pas baisser les bras pour autant, il faut constamment chercher à s'améliorer.

### Le Personnel

Heureux de vous savoir satisfait, le conseil municipal et moi-même profitons de cette occasion pour vous présenter le personnel des différentes équipes qui sont à l'œuvre pour vous! En feuilletant ce bulletin, vous découvrirez tous ces gens qui travaillent afin de vous offrir des services de qualité et contribuent chaque jour à l'embellissement et la qualité de vie de nous tous. Ils sont là pour vous et nous tenons à les remercier pour leur ardeur et dévouement au travail.

### Recyclage

Je vous invite à jeter un coup d'œil au site Internet de Tricentris : [www.tricentris.com](http://www.tricentris.com), où vous trouverez une foule d'informations en matière de recyclage et de récupération. Un petit rappel qu'il ne faut pas jeter vos vêtements dans le bac vert, n'étant pas recyclables ils seront plus appréciés dans les friperies ou autres!

### Affichage

En collaboration avec les services des travaux publics, d'urbanisme, loisirs et culture, nous sommes à élaborer plans et stratégies pour l'affichage directionnel à Rivière-Rouge. En partenariat avec la Société de développement Commercial (SDC), nous continuons le travail amorcé depuis quelques mois afin que soient identifiés et facilement repérables commerces, sites historiques, espaces verts, équipements et infrastructures de la Ville.

### Remerciements

Je tiens à féliciter tout particulièrement M. Michel Robidoux, son équipe et ses deux complices horticultrices mesdames Chantal Perreault et Karine Allard pour leur

suite de la page 1

excellent travail quant à la réalisation de l'aménagement floral fait à l'entrée sud de la ville. Tout à fait accueillant !

C'est un montant de 6 500 \$ qui a été amassé lors de la première édition du Tournoi de golf de la Sûreté du Québec dans la Vallée de la Rouge. Ce sont les « Maison des jeunes » du secteur Sainte-Véronique, Carrefour Jeunesse Desjardins, L'Ascension et Nominique qui bénéficieront de ces fonds recueillis pour poursuivre leurs activités. Merci à la Sûreté du Québec pour votre implication !

### En conclusion

C'est la rentrée des classes, soyez prudents sur la route, surtout dans les zones scolaires. Soyons responsables! Profitez au maximum de cette saison automnale pour admirer paysages et couleurs qu'offre notre superbe région, où il fait bon vivre !

Déborah BÉLANGER • *Mairesse*



MAIRESSE  
MME DÉBORAH BÉLANGER



CONSEILLER SIÈGE # 1  
YVES SIGOUIN



CONSEILLER SIÈGE # 2  
NORMAND GRAVEL



CONSEILLER SIÈGE # 3  
DENIS LACASSE



CONSEILLER SIÈGE # 4  
DIANE GARGANTINI



CONSEILLER SIÈGE # 5  
NORMAND GIROUARD



CONSEILLER SIÈGE # 6  
ANDRÉ TREMBLAY

## Un nouveau coordonnateur au Parc régional du réservoir Kiamika !



La Société de développement du réservoir Kiamika (SDRK) annonce la nomination de M. Simon Trudeau à titre de coordonnateur de projet, pour la mise en place du Parc régional du Réservoir Kiamika.

M. Trudeau connaît bien les enjeux du développement d'un parc régional. Son rôle en tant que coordonnateur sera de mettre en œuvre le plan d'action de la Société de développement du réservoir Kiamika (SDRK) pour développer le parc régional avec une approche d'intervention basée sur la complémentarité et la coopération entre utilisateurs du territoire et les élus locaux. Les bureaux de la SDRK sont établis au 2<sup>e</sup> étage du bureau municipal du secteur Sainte Véronique. On peut rejoindre la Société en composant le 819.278.5402.



## LA VILLE DE RIVIÈRE-ROUGE A DÉCIDÉ D'ADHÉRER À LA DÉMARCHÉ « À PIED, À VÉLO, VILLE ACTIVE ».

Par cette acceptation, la Ville veut contribuer à créer un environnement approprié pour les déplacements actifs pour tous les citoyens et citoyennes et encourager l'utilisation de modes de transport actif afin de participer à la promotion de la santé et du bien-être des citoyens et citoyennes de son territoire tout en améliorant son bilan environnemental.

Depuis le printemps, le Service des travaux publics a ajouté une nouvelle signalisation et des aménagements entre l'école du Méandre et le parc Liguori-Gervais, sur le chemin du Rapide et sur le chemin du Tour-du-Lac-Tibériade, dans le secteur Sainte-Véronique, de façon à rendre plus sécuritaires la marche et le vélo.

De plus, d'ici quelques semaines, de nouveaux supports à vélo seront installés à proximité des bâtiments municipaux afin de favoriser le transport en vélo.



### Prochaines séances du conseil

Mercredi le 5 septembre 2012, 19 h 30 • Lundi le 1<sup>er</sup> octobre 2012, 19 h 30  
Lundi le 5 novembre 2012, 19 h 30 • Lundi le 3 décembre 2012, 19 h 30

### Conseil d'Agglomération

Lundi le 5 novembre 2012, 19 h 00  
Lundi le 3 décembre 2012, 19 h 00



## La date limite pour les demandes financières des groupes, associations et organismes pour la prochaine année (2013) est fixée au 30 septembre 2012

Depuis l'an dernier, la Ville de Rivière-Rouge a adopté une politique de reconnaissance pour les associations à but non lucratif. L'objectif de cette politique est d'assurer une distribution équitable et transparente des montants accordés, selon les projets, qui seront bénéfiques pour la qualité de vie de la collectivité. En ce qui a trait aux demandes pour l'année 2013, la date limite pour le dépôt des projets est fixée au 30 septembre 2012. En 2012, la Ville a distribué sur son territoire à plus de 30 organismes plus de 60 000 \$ en argent et en services.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LA DIRECTION DU SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE : [loisirs@riviere-rouge.ca](mailto:loisirs@riviere-rouge.ca)



## TRANSPORT EN COMMUN INTERMUNICIPAL DES LAURENTIDES

Si vous devez vous déplacer en direction de Mont-Tremblant et/ou Saint-Jérôme, nous vous rappelons qu'un transport collectif est disponible soir et matin.



### COÛT DES BILLET

Billet unitaire : 5,00 \$ par passage, payable directement dans l'autobus

Livret de 10 billets : 32,50 \$ (disponible à l'Hôtel de Ville ou à la Tabagie Raymond)

Passé mensuelle (Zone Nord) 6,00 \$ (disponible à l'Hôtel de Ville ou à la Tabagie Raymond)

POUR INFORMATION ET RÉSERVATION :

819 681.3377 • 1 877 604.3377

[info@tcil.qc.ca](mailto:info@tcil.qc.ca)

## Un nouvel aménagement plus sécuritaire pour la prise d'eau potable au bloc de services de la gare

Suite à de nombreux commentaires, la Ville a de nouveau réaménagé de façon plus sécuritaire les entrées du bloc de services de la gare, tant pour nos enfants que les utilisateurs du parc linéaire, pour ainsi faciliter le remplissage de vos cruches et récipients

N'oubliez pas que vous devez vous procurer le porte-clés à puce requis pour accéder à la prise d'eau.



## Dernière échéance de taxes

Le troisième versement de vos taxes municipales était échu le 1<sup>er</sup> juillet dernier. Afin d'éviter des intérêts et pénalités, si ce n'est déjà fait, acquittez-le le plus tôt possible.

La dernière échéance est le 1<sup>er</sup> octobre 2012.

Si vous rencontrez des problèmes, vous pouvez communiquer avec la trésorière, Mme Nicole Bouffard au 819.275.2929 poste 237.

Voici également une solution qui pourrait vous intéresser. C'est un service indépendant de la Ville et très sécuritaire. Vous pouvez adhérer au Tax-O-Matic qui vous permet de payer vos taxes municipales ou scolaires par versement (12, 26 ou 52 par année) ou par paiements préautorisés aux dates de versement. Pour plus d'informations, consultez le site [www.taxomatic.com](http://www.taxomatic.com)

Pour de minimes frais de traitement, Perceptech s'occupera de vos taxes. Des formulaires d'autorisation sont disponibles aux bureaux de la Ville.



## Retour du Calendrier municipal en 2013

Le conseil municipal de Rivière-Rouge, suite au succès de sa première édition, a de nouveau mandaté le Service des loisirs et de la culture pour produire le **CALENDRIER MUNICIPAL 2013**. Au menu, l'horaire des différentes collectes, les dates importantes de nos services municipaux et un calendrier des activités et événements.

Pour inscrire vos différentes activités à l'intérieur du calendrier, les groupes, associations et organismes devront nous faire parvenir toutes les informations soit : par la poste, en personne ou par courriel au Service des loisirs et de la culture, et ce, **avant le vendredi 19 octobre 2012**.

INFORMATION : 819.275.2929 poste 221 ou [loisirs@riviere-rouge.ca](mailto:loisirs@riviere-rouge.ca)

Le Service d'urbanisme est responsable d'informer et d'appliquer les lois et règlements applicables.

Il joue un rôle essentiel en planification, en aménagement et en développement du territoire.

SITUÉ AU 259, RUE L'ANNONCIATION SUD,  
NOUS SOMMES OUVERTS DE 8 H 00 À 12 H 00  
ET DE 13 H 00 À 16 H 30.

[urbanisme@riviere-rouge.ca](mailto:urbanisme@riviere-rouge.ca)

## Enseignes et PIIA

### PIIA-01 S'APPLIQUANT AU SECTEUR DU CENTRE-VILLE (SECTEUR L'ANNONCIATION) ET DU NOYAU VILLAGEOIS (SECTEUR SAINTE-VÉRONIQUE)

Il se localise le long du Parc linéaire le P'tit Train du Nord et la rue L'Annonciation (à partir du Centre hospitalier jusqu'au IGA), sur la rue du Pont, sur le chemin de La Macaza (des lumières jusqu'au Marché aux puces) et sur le boulevard Fernand-Lafontaine (du site du Village-relais jusqu'au bureau municipal).

### PIIA-02 S'APPLIQUANT AUX PORTES D'ENTRÉES PRINCIPALES DU CENTRE-VILLE DU SECTEUR L'ANNONCIATION ET À LA PORTE D'ENTRÉE DU NOYAU VILLAGEOIS DU SECTEUR SAINTE-VÉRONIQUE

Il se localise à partir du Centre hospitalier jusqu'au carrefour giratoire vers Nominingue, à partir d'Automobile Boileau Ltée jusqu'aux Maisons Usinées Côté et à partir du Café Marie-Dan jusqu'au site du Village-relais.

Ces deux PIIA (01 et 02) concernent les subdivisions, l'implantation, le cadre bâti, les formes architecturales, les modifications à une construction, les matériaux de revêtement, les couleurs, l'unité visuelle du secteur ainsi que l'affichage.

### PIIA-03 S'APPLIQUANT AUX SOMMETS ET VERSANTS DE MONTAGNE

Ce PIIA concerne les opérations cadastrales, l'implantation des bâtiments et l'aménagement des terrains de même que le cadre bâti avec l'environnement naturel.

*Tout PIIA est une évaluation qualitative lors d'une demande de permis ou de certificat. LES RECOMMANDATIONS DU CCUE ET LA DÉCISION DU CONSEIL SONT NÉCESSAIRES avant l'émission du permis ou du certificat.*

## Plan Vert

Le Plan Vert a pour objectif de réduire l'impact des activités humaines de la Ville sur l'environnement. Un inventaire des actions déjà mises en application et prévues dans un avenir proche a été réalisé pour savoir comment améliorer les efforts déjà accomplis. Il propose donc un premier programme d'actions qui permettra de maintenir la qualité certaine de l'environnement de Rivière-Rouge.

Six thèmes sont abordés dans le Plan : la gestion municipale interne, la lutte contre le changement climatique, la gestion du patrimoine naturel, des déchets, de l'eau et celle des sols.

Les citoyens peuvent tester leur « éco-responsabilité » en répondant au test « SUIS-JE UN ÉCO-CITOYEN ? »

Les commerçants peuvent s'engager, par écrit, à réduire leur consommation d'électricité et d'eau en modifiant leur comportement et leur matériel.

Voi le site Internet de la Ville.

Le Plan Vert doit continuellement être amélioré : les actions réalisées doivent être remplacées par des actions à réaliser, actions permettant d'aller plus loin.

ÉCRIVEZ-NOUS À

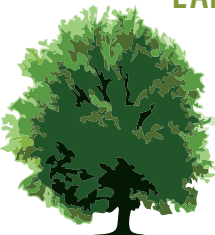
[planvert@riviere-rouge.ca](mailto:planvert@riviere-rouge.ca) pour tout commentaire et suggestions ou consulter le site Internet de la Ville.



[www.riviere-rouge.ca](http://www.riviere-rouge.ca)

## PROJET « UNE VIE, UN ARBRE » : PLANTATION DE LILAS SUR LA RUE L'ANNONCIATION NORD ET SUD

La Ville a procédé, au printemps dernier, à la plantation de vingt-deux (22) lilas de 8 pieds de haut sur la rue L'Annonciation Nord et Sud.



## Aides-financières encore disponibles PROJETS ENVIRONNEMENT 2012

### Composteur

Remboursement de 35,00 \$ pour l'achat d'un composteur en relation avec votre propriété de la Ville. L'achat doit se faire dans un commerce de Rivière-Rouge.

Le remboursement se fera dans la dernière semaine de novembre 2012, sur présentation de la facture.



### Toilette à faible débit

Remboursement de 40,00 \$ pour l'achat et l'installation d'une toilette à faible débit (4 litres ou 4 et 6 litres pour le résidentiel et 6 litres pour le commercial) en relation avec votre propriété de la Ville.

L'achat doit se faire dans un commerce de Rivière-Rouge.

Le remboursement se fera dans la dernière semaine de novembre, sur présentation de la facture.



## ⑥ Installation septique

Une aide financière de 500,00 \$ est offerte à tout propriétaire qui procédera au remplacement de son ancien système sanitaire par une installation septique conforme au *Règlement sur l'évacuation et le traitement des résidences isolées* en vigueur et le tout en conformité au Règlement numéro 199 de la Ville.

## ⑥ Remplacement ou réalisation d'une nouvelle enseigne commerciale

Remboursement potentiel de 500,00 \$ pour le remplacement ou la réalisation d'une nouvelle enseigne commerciale réalisée à partir de matières naturelles comme le bois, ou de matières recyclées, réutilisées et/ou économisant l'énergie. Le tout devra être conforme au *Règlement numéro 198* s'y rattachant ainsi, qu'aux règlements d'urbanisme.

## Abris temporaires

Les abris temporaires (abris de type Tempo) sont autorisés sur le territoire de la Ville du 1<sup>er</sup> octobre au 1<sup>er</sup> mai de chaque année inclusivement. À l'extérieur de cette période, nous vous rappelons qu'il vous faut démanteler complètement les abris d'auto temporaires, toile et structure incluses.

## TRAVAUX NÉCESSITANT UNE DEMANDE DE PERMIS OU DE CERTIFICAT

- ❖ Construction neuve
- ❖ Agrandissement
- ❖ Construction d'un bâtiment accessoire
- ❖ Installation septique
- ❖ Installation d'un captage d'eau
- ❖ Rénovation, réparation d'une construction
- ❖ Déplacement d'une construction
- ❖ Démolition
- ❖ Remblai, déblai
- ❖ Installation, modification, réparation ou déplacement d'une enseigne
- ❖ Installation kiosque de fruits et légumes ou un chapiteau
- ❖ Marina
- ❖ Quai
- ❖ Piscine et spa
- ❖ Mur de soutènement
- ❖ Abattage d'arbres
- ❖ Tous travaux et ouvrages sur la rive ou sur le littoral
- ❖ Changement d'usage
- ❖ Carrière, sablière, gravière
- ❖ Chenil
- ❖ Vente de produits extérieure

Tous nos règlements et formulaires sont disponibles sur notre site Internet

[www.riviere-rouge.ca](http://www.riviere-rouge.ca)

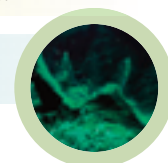
NOUVEAUTÉ : FORMULAIRES ET PERMIS EN LIGNE VIA INTERNET.

## Installations septiques

N'oubliez pas de faire parvenir vos reçus de vidange de fosse septique, tel qu'exigé par le Règlement numéro 117 relatif au *Contrôle de fréquence de vidange des fosses septiques* sur le territoire de la Ville de Rivière-Rouge et ce, au Service d'urbanisme de la Ville situé au 259, rue L'Annonciation Sud et au 2169, boulevard Fernand-Lafontaine à Rivière-Rouge. Nous vous rappelons que la fréquence prévue par la Loi est d'une fois aux deux (2) ans pour les résidences permanentes et d'une fois aux quatre (4) ans pour les résidences secondaires.

## Rives et littoral des lacs, cours d'eau et milieux humides

**Fleur d'eau visible (algues bleu-vert) ?** Si vous constatez la présence d'une fleur d'eau, communiquez au **819 275.3202** avec Mme CARINE LACHAPPELLE, directrice adjointe et responsable de l'environnement (poste 422) ou avec Mme AMÉLIE VAILLANCOURT-LACAS, inspectrice en bâtiment et environnement (poste 425).



## Village-relais

Un Village-relais est une halte de repos reconnue par le ministère des Transports du Québec qui offre, avec l'aide des commerçants, une diversité de services et un lieu agréable et sécuritaire.

Nous vous informons qu'il y aura construction d'un bloc sanitaire de services publics au site du Village-relais conformément aux obligations de la charte permettant d'avoir 365 jours par année, des toilettes accessibles pour les visiteurs et utilisateurs.



LES COMMERCES MEMBRES DE LA CHARTE DU VILLAGE-RELAIS DE RIVIÈRE-ROUGE

- Bar le Bel Air, resto Grill
- Les Arpents Verts
- Pouvoir Cécaurel
- Motel Manoir sur le lac
- Camping Sainte-Véronique
- Multi Mécanique
- Station-service Ultramar
- Épicerie Omni
- Caisse Desjardins de la Rouge

## CET AUTOMNE, REDONNONS UNE SECONDE VIE À NOS FEUILLES MORTES !

APRÈS NOUS AVOIR ÉMERVEILLÉS DE LEURS COULEURS FLAMBOYANTES, LES ARBRES NOUS LIVRENT LEUR LOT DE FEUILLES MORTES QUE NOUS NOUS EMPRESSONS DE RAMASSER. POURQUOI LES ENVOYER POURRIR AU DÉPOTOIR DANS DES SACS DE PLASTIQUE ? VOICI QUELQUES SOLUTIONS SIMPLES ET PLUS ÉCOLOGIQUES.

Dans la forêt, laissez-les au sol. Elles s'y décomposent en un humus riche qui nourrit les arbres. Au jardin, elles sont une richesse tombée du ciel pour vos plates-bandes. Faites-en du paillis en les déchiquetant à l'aide de votre tondeuse. Ou bien, amassez-les sous forme de tas dans un coin du terrain pour les laisser se décomposer. Il en résultera un riche compost après quelques années. Ne vous laissez pas impressionner par la dimension imposante du tas, il sera diminué par dix dès le printemps prochain. On peut même s'en faire une réserve à côté de la boîte à compost.

En effet, votre composteur demande qu'on lui ajoute deux parties de matière brune (feuilles, paille) pour chaque partie de matière verte (déchets de table végétale), afin d'obtenir une décomposition optimale et sans odeur.

Il vous reste encore des feuilles. Répandez les surplus dans la forêt, où elles feront le bonheur des arbres.



# SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

**TRAVAUX PUBLICS**  
[voirie@riviere-rouge.ca](mailto:voirie@riviere-rouge.ca)

MICHEL ROBIDOUX, directeur  
819.275.2929 (poste 222)  
[michel.robidou@riviere-rouge.ca](mailto:michel.robidou@riviere-rouge.ca)

ANNY CLOUTIER, adjointe administrative  
819.275.2929 (poste 221)

ANDRÉ BRISEBOIS, chef d'équipe secteur L'Annonciation  
Téléphone d'urgence 819.278.5200

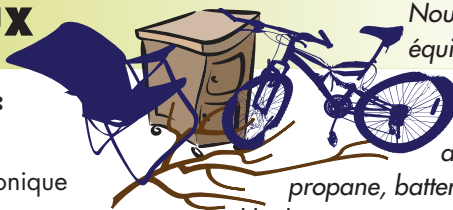
NORMAND LEVAC, chef d'équipe, secteur Marchand  
Téléphone d'urgence 819.278.5211

JEAN-MARC VALIQUETTE, chef d'équipe, secteur Sainte-Véronique  
Téléphone d'urgence 819.278.5435

## Collecte des volumineux

**La collecte des volumineux aura lieu les :**

LUNDI, 17 SEPTEMBRE pour le secteur Marchand  
MARDI, 18 SEPTEMBRE pour le secteur Sainte-Véronique  
MERCREDI, 19 SEPTEMBRE pour le secteur L'Annonciation



Nous vous rappelons que les équipements contenant de l'halocarbure (fréon), réfrigérateurs, airs conditionnés, distributrices à eau ainsi que les pneus, réservoirs de propane, batteries d'auto, peinture et contenants d'huile ne sont pas ramassés.

## DÉPÔT DE BRANCHES

Les personnes intéressées peuvent aller porter leurs branches 2 fois par année dans les garages municipaux soit, durant les deux semaines où il y a cueillette de grosses ordures. Donc, cet automne, vous pourrez aller porter vos branches durant la semaine du 19 septembre durant les heures d'ouverture, soit entre 7 h 00 et 15 h 30.

GARAGE, SECTEUR L'ANNONCIATION SITUÉ AU 1500 CHEMIN DU RAPIDE  
GARAGE, SECTEUR SAINTE-VÉRONIQUE SITUÉ AU 967 RUE BRISEBOIS

*Seules les branches mesurant un maximum de 4'' de diamètre seront acceptées.*

## ENTRÉES CHARRETIÈRES

Quiconque désire entreprendre la construction d'une entrée charretière doit obtenir du directeur du Service des travaux publics de la Ville de Rivière-Rouge, un certificat d'autorisation.

## Matières résiduelles

POUR CONNAÎTRE LES ENDROITS OÙ VOUS POUVEZ DISPOSER DE VOS MATIÈRES RÉSIDUELLES, VOUS POUVEZ CONSULTER LA SECTION «MATIÈRES RÉSIDUELLES» DU SITE DE LA MRC D'ANTOINE-LABELLE À L'ADRESSE SUIVANTE : [www.mrc-antoine-labelle.qc.ca/mrc/index](http://www.mrc-antoine-labelle.qc.ca/mrc/index)

**La Ville accepte les matières résiduelles suivantes :**

- » Peintures usagées et contenants de peinture vides en métal  
Dans les garages municipaux
- » Batteries d'auto et bonbonnes de propane :  
Dans les garages municipaux
- » Piles alcalines rechargeables domestiques :  
Hôtel de Ville et bureau municipal  
Bibliothèques  
Centre sportif et culturel de la Vallée de la Rouge
- » Cartouches d'encre et cellulaires :  
Tous les bureaux municipaux  
Centre sportif et culturel de la Vallée de la Rouge  
Bibliothèques



## OPÉRATION DÉNEIGEMENT

Nous demandons aux résidents (ou aux entrepreneurs en déneigement) leur collaboration pour ne pas pousser la neige de leur entrée privée sur les chemins publics et de respecter l'interdiction de stationnement dans les rues.

Saviez-vous que le fait de jeter ou de déposer sur le domaine public, de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé est prohibé en vertu du règlement 126 et vous expose à des amendes, que ce soit le fait de :

- ❄ Nuire aux opérations de déneigement
- ❄ Rendre impossible à deux voitures de se croiser sur le chemin
- ❄ Ralentir la circulation des véhicules d'urgence

*Nous vous remercions de votre collaboration.*



# service de sécurité incendie sécurité civile

## RAMONAGE DE CHEMINÉE

Les journées chaudes de l'été sont maintenant loin et nous devons commencer à chauffer nos maisons. Avant d'allumer un bon feu dans votre foyer, est-ce que vous avez fait ramoner votre cheminée par un professionnel? Il fait une inspection minutieuse pour déceler toutes anomalies. Les feux de cheminée arrivent souvent parce qu'elles sont trop vieilles ou en mauvaises conditions. Avec le temps, il peut y avoir des fissures qui peuvent occasionner un incendie. N'oubliez pas que c'est votre sécurité et celle de votre famille qui nous préoccupent.



## LE FEU DE JOIE D'UNE PERSONNE NE FAIT PAS TOUJOURS LA JOIE DE L'AUTRE

Votre voisin nettoie son terrain et pour se débarrasser des feuilles, il allume un petit feu dont la fumée se rend chez vous. Oui ça peut être désagréable. Avant d'appeler le 911, vous pourriez aller le voir et expliquer calmement les inconvénients pour vous. Essayez d'arriver à un compromis ; peut-être peut-il faire son feu dans un autre endroit? Si le responsable du feu n'a pas de permis de brûlage, il est en infraction. N'oubliez pas que chaque sortie du Service d'incendie représente des frais pour tous les contribuables.



## C'EST L'HEURE DE CHANGER LES PILES

Nous arrivons au changement d'heure... c'est aussi le temps de changer vos piles et de vérifier le fonctionnement de vos détecteurs de fumée. Même si vous êtes relié à une centrale, vous devrez faire des vérifications de votre système. C'est votre vie et la vie des vôtres qui en dépendent.



## Attention chasseurs

*D'ici quelques semaines, la période de chasse sera en cours. Il est important que les amateurs se procurent les permis nécessaires et qu'ils respectent les règles concernant la décharge d'une arme à feu.*

Nul ne peut décharger une arme à feu ou une arme à air comprimé à moins de 200 mètres de tout bâtiment, voie publique, piste cyclable, sentier multifonctionnel, parc ou espace vert. Le propriétaire d'un terrain privé peut autoriser la décharge d'une arme à feu à une distance de moins de 200 mètres d'un bâtiment situé sur son terrain. Le tir ne peut en aucun cas être dirigé en direction de la voie publique ou d'une habitation.

**Soyons prudents !**

## Veiller à la sécurité de ses enfants lorsqu'ils naviguent sur Internet



CAPITAINE  
DANNY RAIL



Les enfants sont de plus en plus attirés par des activités telles que le bavardage sur Internet, les forums de discussion, le courrier électronique, etc. Il est difficile pour les parents de contrôler leurs activités sur ce moyen de communication sans limites.

Les enfants sont très curieux, voire aventuriers et ils peuvent se faire piéger par des pédophiles qui profiteront de leur naïveté pour les initier à leur insu à la pornographie juvénile.

### Si vous décelez ces signes :

▶ Votre enfant passe plusieurs heures devant l'ordinateur surtout le soir;

▶ Votre enfant reçoit du courrier, des cadeaux ou des colis de gens que vous ne connaissez pas;

▶ Votre enfant éteint le moniteur ou change rapidement l'image à l'écran dès que vous entrez dans la pièce.

Que faire?

Parlez souvent et ouvertement avec votre enfant de vos doutes, parlez-lui des pédophiles sur Internet et des dangers qu'ils représentent et vérifiez le contenu de l'ordinateur de votre enfant ou celui du vôtre après son passage;

### Pour minimiser les risques

Discutez avec votre enfant des dangers d'abus sexuels sur Internet et laissez l'ordinateur dans une pièce à aire ouverte. Enseignez à votre enfant à ne jamais télécharger des images qui proviennent de sources inconnues, à ne jamais répondre à des messages provenant de babillards électroniques et qui sont suggestifs, obscènes, agressifs ou harcelants, et surtout à ne pas croire tout ce qui se dit sur Internet.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS : [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

CAPITAINE DANNY RAIL

Directeur de poste, MRC d'Antoine-Labelle



## La Pourvoirie Cécaurel encore à l'honneur!



Encore cette année, la « Pourvoirie Cécaurel » nous fait honneur en se méritant le Grand prix national bronze décerné par Tourisme Québec catégorie hébergement pourvoirie.

La Pourvoirie Cécaurel est située sur le bord du magnifique réservoir Kiamika, offre de l'hébergement en chalets, en tentes

Kiamika de style huttopia (Prêt à camper), du camping standard et une marina avec location de chaloupes avec moteur 15 hp, de canots et de kayaks.

La Pourvoirie offre aussi le service de restauration avec terrasse sur le bord de l'eau.



Photo : L'équipe de Cécaurel Absent sur la photo Pierre Morin

### Service Canada à Rivière-Rouge

Depuis quelques années, la Ville permet à la Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) d'Antoine-Labelle en partenariat avec Service Canada d'offrir un service d'information et d'accompagnement des citoyens en matière d'assurance-emploi, du programme de sécurité du revenu, d'information sur le marché du travail et autres dans les locaux de la bibliothèque.

Ces services sont offerts **le mardi de 9 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 15 h 00 à toutes les deux semaines**, dans les locaux de la bibliothèque secteurs, L'Annonciation/Marchand

#### NOUVEAUX SERVICES

- ▶ Obtenir un premier numéro d'assurance sociale
- ▶ Obtenir un permis d'embarcation de plaisance
- ▶ Communiquer plus rapidement avec le centre de traitement de l'assurance-emploi
- ▶ Recevoir de l'aide pour remplir une demande de subvention incitative aux apprentis

#### Voici les dates pour l'automne 2012

- ▶ 11 et 25 septembre ▶ 9 et 23 octobre ▶ 6 et 20 novembre ▶ 4 et 11 décembre

### PROCHAINE ÉDITION DU BULLETIN MUNICIPAL

Hiver 2012/2013 | Édition : Décembre 2012 | Date de tombée : Vendredi 19 octobre 2012

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Action bénévole de la Rouge   | 819-275-1241                 |
| Aide Abus Aînés   | 1-888-489-ABUS               |
| Arc-en-Soi (L')   | 819-275-2060                 |
| As-en-Danse (École)   | 819-275-2809                 |
| Association pour les personnes handicapées (A.P.H.A.L.)             | 819-440-2297                 |
| Association des parents d'enfants handicapés des Hautes-Laurentides | 819-275-3828                 |
| Carrefour Jeunesse Desjardins                                       | 819-275-3930                 |
| Centre L'Impact   | 819-275-7880                 |
| Cercle de Fermières   | 819-275-2629                 |
| Centre Le Flores  | 819-275-7455                 |
| Chevaliers de Colomb (les)  | 819-275-1414                 |
| Chorale Harmonie  | 819-275-5537                 |
| Club de L'Âge d'Or Entr'Aînés                                       | 819-275-1745                 |
| Club de L'Âge d'Or L'Harmonie                                       | 819-275-5458                 |
| Club de bridge Janon  | 819-278-0919                 |
| Club de curling de la Vallée de la Rouge                            | 819-275-0090                 |
| Club de hockey mineur   | 819-275-1427                 |
| Club de motoneige Franc-Nord  | 819-275-5545                 |
| Club de patinage artistique   | 819-278-0257                 |
| Club de patinage de vitesse   | 819-278-3746                 |
| Club Quad Iroquois  | 819-686-1414                 |
| Club de Ski de fond 6 cantons                                       | 819-275-2577                 |
| Comité d'action local (CAL)   | 819-275-3000                 |
| CPE les P'tits Bourgeois  | 819-275-3000                 |
| CLSC/CSSS   | 819-275-2118                 |
| Défi-Autonomie  | 819-275-5903                 |
| L'Élan  | 1 866-431-2624               |
| Fabrique Notre-Dame-de-la-Rouge                                     | 819-275-2175<br>819-275-3175 |
| Herba-Yoga - Santé alternative                                      | 819-430-2884                 |
| Le Faubourg, centre d'intervention (prévention du suicide)          | 1-800-661-0101               |
| Info-santé  | 819-275-2411                 |
| Mèreveille (La)   | 819-275-7653                 |
| Mouvement Joie de Vive  | 819-275-5161                 |
| Mouvement Personne D'Abord  | 819-275-5999                 |
| Passe-R-Elle des Hautes-Laurentides                                 | 819-623-1523                 |
| Ray-Gym   | 819-275-3565                 |
| Signée Femmes   | 819-275-5455                 |
| Société d'histoire de Rivière-Rouge                                 | 819-275-5943                 |
| Société de développement commercial (SDC)                           | 819-275-1622                 |
| S.O.S. Violence conjugale   | 1-800-363-9010               |
| Transports collectifs MRC d'Antoine-Labelle                         | 1-888-440-4747               |
| Université du 3 <sup>e</sup> âge                                    | 819-275-5047                 |

Nous joindre • [www.riviere-rouge.ca](http://www.riviere-rouge.ca)

#### SERVICES MUNICIPAUX

Pour nous écrire, une seule adresse.  
25, rue L'Annonciation Sud, Rivière-Rouge (Québec) JOT 1T0  
Téléphone : 819 275.2929 | Télécopieur : 819 275.3676

#### HÔTEL DE VILLE

25, rue L'Annonciation Sud  
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

#### BUREAU MUNICIPAL (SECTEUR SAINTE-VÉRONIQUE)

2169, boulevard Fernand-Lafontaine  
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30

#### SERVICE D'URBANISME ET D'ENVIRONNEMENT

259, rue L'Annonciation Sud  
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30